



Commonwealth of Virginia  
Office of the Governor

## Executive Order

### **BINAGO NA IKAANIMNAPU'T-APAT NA NUMERO (2020)**

#### **DEKLARASYON NG ESTADONG PANG-EMEDYENSYA DAHIL SA KAGULUHANG SIBIL AT INSTITUSYON NG ORAS NG CURFEW SA LUNGSOD NG RICHMOND, ANG TABING- DAGAT NG LUNGSOD NG VIRGINIA AT LUNGSOD NG HAMPTON**

#### **Kahalagahan ng Paglalathala**

Sa araw na ito, ika-31 ng Mayo, 2020, ipinahayag ko na ang isang estado ng emerdyensya ay umiiral sa Komonwelt ng Virginia dahil sa nakaraan at potensyal na kaguluhang sibil na nagdulot ng panganib sa kaligtasan ng publiko. Ang Komonwelt ng Virginia ay nakaranas ng mga mahahalagang kaganapan sa nakaraang 48 oras na nangangailangan ng interbensyon upang maibalik ang pagkakasunud-sunod, matiyak ang kaligtasan ng mga nagprotesta at publiko, protektahan ang pag-aari, at magbigay ng karagdagang mga mapagkukunan upang suportahan ang aming mga kasosyo sa lokal at estado. Sa nagdaang 24 na oras lamang, maraming mga kasong labag sa batas na nagreresulta sa mga pinsala sa mapayapang mga nagprotesta at mga unang sumasagot, malaking pinsala sa pag-aari, at patuloy na pagtaas ng marahas na mga kaganapan. Kasama sa mga tiyak na insidente ang labag sa batas na mga asembliya na idineklara sa Lungsod ng Richmond, Probinsya ng Prince William, at Roanoke, malawak na pinsala sa mga pag-aari sa Lungsod ng Richmond, ang Tabing-dagat ng Lungsod ng Virginia at **ang lungsod ng Hampton** kasama ang pagsunog ng dalawang gusali, sasakyan, pagsunog sa mga labi at basura, paninira, pagdambong, at pinsala sa mga sasakyan na nagpapatupad ng batas.

Ang Komonwelt ay may nakakapanghimok na interes upang mapanatili ang kapayapaan at kaayusan sa harap ng tumataas na pag-igting. Ang mga epekto ng kaguluhang sibil na ito ay bumubuo ng isang emerdyensya kung saan ang buhay ng tao at publiko at pribadong pag-aari ay imperyal, tulad ng inilarawan sa § 44-146.16 ng *Alituntunin ng Virginia (Alituntunin)*. Ang pagkilos ay kinakailangan upang mapanatili ang buhay at mga pag-aari at upang maibsan ang

mga kondisyon na dulot ng sitwasyong ito.

Sagayon, sa bisa ng awtoridad na ipinagkaloob sa akin ng Artikulo V ng Konstitusyon ng Virginia sa §§ 44-146.17 and 44-75.1 ng *alituntunin*, bilang Gobernador at Direktor ng Pamamahala sa Emerdyensya at Punong Komander ng sandatahang lakas ng Komonwelt, Ipinapahayag ko na ang estado ng emerdyensya ay umiiral sa Komonwelt ng Virginia. Alinsunod dito, inuutusan ko ang estado at lokal na pamahalaan na magbigay ng nararapat na tulong upang maghanda at tumugon sa sitwasyong ito, upang maibsan ang anumang mga kundisyon na nagreresulta mula sa sitwasyon, at upang ipatupad ang mga operasyon at pagbabawas ng pagpapatakbo at mga aktibidad upang maibalik ang mga naapektuhan na lugar sa mga kondisyon ng paunang kaganapan hangga't maaari. Ang mga serbisyong pang-emerdyensya ay dapat isagawa alinsunod sa § 44-146.13 et seq. ng Alituntunin.

Upang matiyak ang lahat ng mga mapagkukunan ng publiko at naaangkop na paghahanda, pagtugon, at mga hakbang sa paggaling, iniuutos ko ang mga sumusunod na aksyon:

- A. Pagpapatupad ng mga ahensya ng Planong Operasyon para sa Emerdyensya sa estado ng Komonwelt ng Virginia, kung saan binago, kasama ang iba pang naaangkop na plano ng estado.
- B. Pag-aktiba ng Sentro ng Emerdyensyang Operasyon ng Virginia at ang Suportang Grupo para sa Emerdyensta ng Virginia, ayon sa direksyon ng State Coordinator ng Pamahalaan ng Emerdyensya, upang ayusin ang pagkakaloob ng tulong sa mga gobyerno ng estado, lokal, at tribo at upang mapadali ang mga takdang serbisyo sa pang-emerdyensya sa iba pang mga ahensya.
- C. Ang pahintulot para sa mga pinuno ng mga ahensya ng ehekutibong sangay, sa ngalan ng kanilang mga lupon ng regulasyon na naaangkop, at kasama ang kanilang mga Kalihim ng Gabinete, upang kusang talikda ang anumang kinakailangan o regulasyon ng estado, at magpasok ng mga kontrata nang walang pagsasaalang-alang sa mga normal na pamamaraan o pormalidad, at walang pagsasaalang-alang sa mga bayad sa aplikasyon o mga pahintulot. Ang lahat ng mga pangalang inisyu ng mga ahensya ay dapat mailagay sa kanilang mga website.
- D. Aktibasyon ng Nasyonal na Bantay sa Aktibong Tungkulin ng Estado ng Virginia.
- E. Ang pahintulot ng isang maximum na \$ 350,000 na halaga ng estado ng sapat na pondo para sa mga tungkulin ng misyon ng estado at lokal na pamahalaan at pagtugon sa estado at operasyon ng pagbawi na awtorisado at nakaayos sa pamamagitan ng Kagawaran ng Pamahalaan sa Emerdyensa ng Virginia na pinapayagan ng Stafford Act, 42 U.S.C. § 5121 et seq. Kasama sa pahintulot na ito ay \$ 250,000 para sa Kagawaran ng mga Gawain ng Militar.

Bukod dito, ipinapahayag ko na ang Lungsod ng Richmond, ang Tabing-dagat ng Lungsod ng Virginia at **ang Lungsod ng Hampton** ay dapat na isailalim sa isang curfew sa pagitan ng mga oras ng 8 p.m. at 6 a.m. Bilang respeto sa Lungsod ng Richmond, ang curfew ay magsisimula sa ika-31 ng Mayo, 2020, at magtatapos sa ika-3 ng Hunyo, 2020. Maliban kung palalawigin ng karagdagang ehekutibong kautusan, ang curfew ay magtatapos sa ganap na 6 a.m., Hunyo 3, 2020. **Bilang respeto sa**

**Lungsod ng Hampton, ang curfew ay magsisimula sa ika-3 ng Hunyo, 2020 sa oras na 8:00 p.m. at magtatapos sa ika-6 ng Hunyo, 2020 sa oras ng 6:00 a.m., maliban kung palalawigin ng karagdagang ehekutibong kautusan.** Habang ang curfew ay nasa lugar walang tao ay naroroon sa anumang kalye, kalsada, eskinita, avenue, park, o iba pang pampublikong lugar sa Lungsod ng Richmond, Tabing-dagat ng Lungsod ng Virginia at **sa Lungsod ng Hampton** na may mga sumusunod na eksepsiyon:

- Ang mga taong naglalakbay patungo at mula sa bahay para sa trabaho, o mga lugar ng pagsamba;
- Tauhan ng Ospital;
- Miyembro ng Pahayagan;
- Mga empleyado at nagboboluntaryo sa Estado at Lungsod ng Richmond, Tabing-dagat ng Lungsod ng Virginia at **ang Lungsod ng Hampton**;
- Tauhang ng Militar kabilang ngunit hindi limitado sa nasyonal na bantay;
- Ang mga pribadong manggagawang medikal na pang-emerdyensya;
- Ang paglalakbay patungo o galing sa mga pampublikong pagtitipon ng Konseho at Lupon ng Paaralan sa Tabing-dagat ng Lungsod ng Virginia.
- Mga taong nangangailangan ng serbisyong medikal ;at
- Iba pang manggagawa ng emerdyensya

Wala sa Kautusan na ito ang maaaring ibigay o pagbawalan ang paglalakbay sa isang ospital kung sakaling magkaroon ng emerdyensyang pang medikal, at hindi dapat maisaalang-alang ang naturang paglalakbay na ito bilang paglabag sa Kautusan na ito.

Ang paglabag sa Kautusan na ito ay magiging isang maliit na kasalanan sa Class 1 alinsunod sa § 44-146.17 ng Alituntunin ng Virginia.

**Mabisang Petsa ng Ehekutibong Kautusan na ito**

Ang Kautusan na ito ay dapat maging epektibo kaagad may eksepsyon sa mga probisyon na nagtatatag ng isang curfew, ay dapat manatili nang buong lakas at epektibo hanggang sa ika-29 ng Hunyo, 2020, maliban kung babaguhin o maipasawalang-bisa ng karagdagang ehekutibong kautusan.

Ibinigay sa ilalim ng aking kamay at sa ilalim ng Selyo ng Komonwelt ng Virginia ngayong **ika-3 araw ng Hunyo, 2020**.



A handwritten signature in black ink, reading "Ralph S. Northam".

---

Ralph S. Northam, Gobernador

Patunay:

A handwritten signature in black ink, reading "Kelly Thomasson".

---

Kelly Thomasson, Kalihim ng Komonwelt